

<https://dechargelarevue.com/L-arbre-a-paroles-no144.html>



août, c'est...

L'arbre à paroles n°144

- Le Magnum - Revue du mois -

Publication date: mercredi 26 août 2009

Copyright © Décharge - Tous droits réservés

Un numéro biface. D'abord un thème : Lieux dits. Ensuite : la poésie d'un pays tout neuf : le Kosovo.

Lieux dits. Le poème est le plus souvent cela. On écrit à un endroit précis sur un endroit précis, qui peut être le même, et qui devient de fait le cadre du texte, voire sa raison. On peut écrire aussi sur un lieu inventé, mais souvent la poésie doit se placer, se localiser, ici ou ailleurs. Ainsi la plupart des poèmes peuvent entrer dans ce thème très large. Et une quinzaine de poètes s'y essaient. Véronique Joyaux, à l'écriture convaincante, numérote une dizaine de nuits, à la fois lieu et espace (nuit trouée de lune) ; Daniel Martinez cible plusieurs endroits, à la fois nets et fugaces comme des réminiscences ; André Doms remonte un chemin tel le fil d'un lieu mobile ; François Lallier se poste aux sources de la Seine ; quand Bernard Schürch stationne au Détroit de Behring ; Werner Lambersy donne dans ses vers progressifs les dernières nouvelles urbaines d'Ulysse ; enfin Mahrou M. Far rappelle son enfance persane avec une arrivée en train pour un bain de boue dans un lac en Azerbaïdjan.

Le Kosovo est devenu indépendant le 17 février 2008. Huit poètes illustrent la poésie de ce pays tout neuf. La plupart ont connu les différents conflits de l'ex-Yougoslavie, et en particulier la guerre du Kosovo en 99. A lire les traductions, on ressent en général une poésie assez classique dans l'inspiration et dans la composition avec des retours. On a peu de textes pour juger davantage. Quelques noms : Agim Gjakova, Rrahman Dedaj, Ali Podrimja, un des poètes majeurs kosovars, publié chez Cheyne, et Edi Shukriu, première femme à être publiée en 72...

Un médaillon signé André Aliamet, et des notes de lectures signées Claude Alabarède, Francis Chenot, Béatrice Libert, Pierre Schroven et Pierre Tréfois complètent la livraison.

Cette double direction confère à ce numéro toute son originalité.

PS:

4 n° : 25 €. Maison de la poésie d'Amay : B P 12 – 4500 Amay, Belgique.